

金麦田少儿国际获奖丛书

幽灵狗

(英) 彼特·约翰森/著 周洁琼/绘 李冉/译



梅子涵◎主编

如果不怕鬼，就做好心理准备来看吧



全国百佳图书出版单位

ARTIME
时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

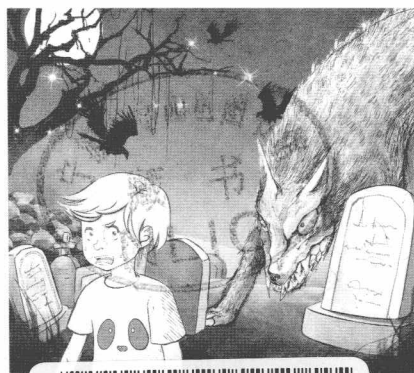
金麦田少儿国际获奖丛书

The Ghost Dog

幽灵狗

(英) 彼特·约翰森(Pete Johnson) / 著

周洁琼 / 绘 李 冉 / 译



NLIC2970784134



时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

著作权登记号: 皖登字12121037号

THE GHOST DOG by PETE JOHNSON

Copyright: ©1996 by PETE JOHNSON

This edition arranged with JENNIFER LUTHLEN AGENCY

through BIG APPLE AGENCY, INC., LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright: ©2012 Shanghai Gaotan Culture Co., Ltd.

All rights reserved. Author's website: www.petejohnsonauthor.com

图书在版编目(CIP)数据

幽灵狗/(英)约翰森著;周洁琼绘;李冉译.—合肥:安徽少年儿童出版社, 2012.5

(金麦田少儿国际获奖丛书/梅子涵主编)

ISBN 978-7-5397-5578-6

I. ①幽… II. ①约… ②周… ③李… III. ①儿童文学—中篇小说—英国—现代
IV. ①I561.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第029170号

YOU Ling GOU JIN MAI TIAN SHAO' ER GUO JI HUO JIANG CONG SHU

幽灵狗(金麦田少儿国际获奖丛书)

(英)约翰森/著

李冉/译

周洁琼/绘

梅子涵/主编

出版人:张克文 总策划:上海高谈文化 责任编辑:何军民 宣晓凤

责任印制:田航 特约编辑:宣慧敏 责任校对:王媛媛

出版发行:时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail: ahse@yahoo.cn

(安徽省合肥市翡翠路1118号出版传媒广场 邮政编码:230071)

市场营销部电话:(0551)3533521(办公室) 3533531(传真)

(如发现印装质量问题,影响阅读,请与本社市场营销部联系调换)

印制:合肥杏花印务股份有限公司

开本:635mm×900mm 1/16 印张:8 字数:65千字

版次:2012年5月第1版 2012年5月第1次印刷

ISBN 978-7-5397-5578-6

定价:13.00元

版权所有,侵权必究



金麦田里的后来

梅子涵

对儿童的事，我们要很善意。不能指着草说：“这是最漂亮的花！”只有指着花时才能说这是花，尤其是指着漂亮的花时才应当说这是漂亮的花。这是一个守则，不遵循者属于没有人的眼睛，没有人的品行，社会要指责。

这里的草和花都已经不是原来的意思，而是比方着究竟把什么放在儿童的眼前，让他们看见。是感受鲜艳，还是吞噬陋败？是欣赏着最有价值的，还是只会看着装疯卖傻嬉笑不已的，结果影响其一生的口味、口气乃至呼吸？我说的草和鲜花，就是我介绍过的美国诗人惠特曼的一首诗里的意思：一个孩子每天往前走去，是看着草，还是看着花，那就是他后来的面貌，后来的人生。惠特曼的这个比方真是贴切，诗意，善意，哲学。我们要记住，孩子是每天往前走的，把什么放在他们的前面，那么就是在让什

么成为他们的后来。

我现在要指着这些书说：“它们是金麦田！”我的意思是，它们是有金颜色、金颗粒、金味道的，它们不止是能让你饱餐，还含有一个很大的时代词语——安全。这些金麦田里的金颗粒都是干干净净的，你可以慢慢嚼碎，安心咽下，它们能给孩子今天的营养，还能很可靠地营养后来。它们是无数孩子（他们每一天往前走去，成为大人）生命里不可或缺的，它们是全世界上最健康的食粮，是金食粮！

我很善意，不瞎指。我的守则是对后来负责！

另外一个美国人叫塞林格，他小说里的人物说要当一个麦田守望者，不让小孩们掉进悬崖。如果我们让童年走进的是金麦田，那么他们还会掉进悬崖吗？其实让金麦子般的儿童文学来引导童年，那么童年的路途、一生的路途很可能会绕开悬崖而安稳，对此我们可以很信任。



目录

第一章 家里来了个阿龙·····	001
第二章 闹鬼派对·····	018
第三章 幽灵狗的坟墓·····	029
第四章 幽灵狗找上门了·····	049
第五章 幽灵狗阴魂不散·····	065
第六章 驯服幽灵狗·····	079
第七章 自己吓自己·····	090
第八章 阿龙要走了·····	104





第一章 家里来了个阿龙

我叫丹尼尔·格兰特，男，十岁。

我让一个怪物复活了！

我从没见过这么丑陋可怕的怪物。它在黑暗中向我飘来，只能看到它脸上那双邪恶的红眼睛和汩汩往外流着血的大嘴。我以为这种怪物只会出现在恐怖小说里，一群疯子科学家创造了它。但现实是，我，一个十岁的男孩，给了它生命！

不要问我事情的经过，现在我也是稀里糊涂的。不过我发誓，我从没想过让它在我的万圣节派对上出现。

在万圣节开个闹鬼派对是劳拉的主意，放学后我们带着罗克去散步时她告诉我的。罗克是我的宠物鼠，本来我是想要一只宠物狗的，但是妈妈不同意。我在宠物店看到了这只关在笼子里的大白鼠，它可怜巴巴地看着我，好像在求我把它带回家，所以我就买了它。现在看来真是没有买错，它是超级棒的宠物。

每天放了学，罗克就钻到我的衬衣里，我和劳拉就把它带到空地去看，它喜欢跑来跑去，但从来不会跑远。实际上，它是个很缠人的家伙，恨不得我们二十四小时都抱它、摸它。

我们把手指沾满橙汁让罗克舔，这时，我又开始打哈欠了。

“你怎么一天到晚打哈欠？”劳拉说。

“呃，因为……”我犹豫着要不要告诉劳拉。我不想也从没告诉过任何人，也许，我应该告诉劳拉。

顺便说一下，人们总说劳拉是我的女朋友，我知道他们是在开玩笑，但我听了还是觉得别扭。

我和劳拉经常一起钓鱼，周三一起学跆拳道。她是我们的足球队最棒的守门员，也是唯一的女队员，可她从来不介意这一点。实际上，我觉得她不仅不介意，而且还有点得意呢。劳拉长得小巧玲珑，有一头深褐色的头发，说起话来柔声细气，但有时也能喊几嗓子。我和劳拉在幼儿园就认识了，从那时起，她就是我最好的哥们儿。

那我就告诉她吧：“看没看新闻？知道那个越狱的家伙吧？”

“就是长了一脸横肉的那个？”劳拉问。



“就是他，”我说，“昨晚我根本没怎么睡，总是听到阁楼上有点动静，我敢肯定就是他藏在那儿。”

劳拉瞪大了眼睛，问：“到底怎么回事？”

“是罗克在笼子里上蹿下跳发出的声音，”我回答道，“至少我认为是这么回事。”我和劳拉神经质似的大笑一场。我抚摸着罗克，说：“我小的时候，很小的时候，总是把我的玩具士兵排成一列，让它们的步枪指向门外，有时候也让玩具坦克给我执勤。现在，我仍然喜欢在床边放点东西，哪怕是一只网球拍，以防万一。”

劳拉沉默了一会儿，然后轻轻地说：“我最讨厌《绳之以法》节目结束时主持人说的那句话——今晚睡个好觉，但愿噩梦不会来找你哟。你想想，看完恐怖的破案节目，然后再听他那么一说，不做噩梦才怪。你多好呀，住在温馨舒适的卧室里，周围有那么多伴儿陪着你。可我呢，一个人孤零零地住在楼上。有好几个晚上，我越想越怕，只能赶紧打开灯，在灯光下才不害怕了。”

劳拉打了个哆嗦，然后微笑着说：“下星期就要过万圣节了。”

“是啊。”

“我们得好好过个节，”劳拉说，“不再搞‘不给糖





就捣蛋’的老俗套了，去年大家都玩腻了。我们得搞一个像样的派对，玩‘黑暗谋杀’游戏。”

“我爱死‘黑暗谋杀’了。”我兴奋地大叫。

“玩过游戏后，我们就坐成一圈，每人讲一个血淋淋的鬼故事。”我们越说越兴奋，激动得眼睛都放光。但是，劳拉叹了一口气，说：“老爸是不会让我参加这个派对的。”

我默认了。劳拉的老爸人不错，就是太不淡定了。比如昨天他就关了劳拉禁闭，仅仅因为劳拉乱放鞋子这件小事。

“可能我也会被禁止参加。”我说。

“你觉得你妈会答应吗？”劳拉问。

“那得看她心情怎么样了。但我想我能把她搞定，如果罗伊能帮我说话，就更没问题了。”罗伊是老妈的男朋友。

结果根本没用罗伊帮忙，老妈出乎意料地立马点了头。

“我能邀请多少朋友参加？”我问。

“五六个吧。”老妈建议。

“劳拉除外。”

老妈笑了，说：“好吧，除了劳拉再邀请五六个。对了，到时一定要看好凯莉，不能让她吓着。”

凯莉是我七岁的妹妹。“没有什么会吓着她的。”我说。

第二天，我和劳拉把邀请名单列了出来。第一个要请的就是哈利，因为他绝对疯狂，疯得超出你的想象。我的意思是说，我从没见过一个人能像哈利那样狂笑。真的是狂笑，声音超大，一旦笑起来就很难停下。哈利能笑出眼泪，还经常笑得前仰后合，人和椅子一起翻倒在地，站都站不起来，把老师气得发疯。谁要是看到这个场面，肯定觉得来劲。

除了劳拉，哈利可以说是我第二好的哥们儿，他接到邀请后激动万分，其他受邀的人也对这个派对很期待。然而，万圣节前两天，传来了一个最坏的消息。

“我知道你会很失望，”老妈说，“恐怕我们得取消万圣节派对了。”

我抬起头气呼呼地盯着她：“为什么？”

老妈看上去很为难：“罗伊找了份新工作，但这几个月得出差去美国，所以他想让阿龙暂时住在我们家，大家先熟悉熟悉。”

阿龙是罗伊的儿子，我只见过一两次，但已经让我反胃了，因为他是个自恋狂，十足的妄自尊大。老妈还在喋喋不休：“周五晚上阿龙会搬过来，本来那晚要开派对



的，可是我没法两者兼顾呀。别担心，我会补偿你的。”

“拉倒吧。”我抱怨着。

“别这样嘛，我的小丹，以后我们玩更刺激的，我保证。有什么好主意吗？”妈妈问。

“有啊，就是万圣节派对，”我说，“我只要万圣节派对。”

我真是气昏了头，过了好一会儿才反应过来：这不仅仅是派对取消的问题，更严重的是我的家要被阿龙入侵了！

自从老爸弃我们而去，老妈、凯莉和我就相依为命。我已经习惯了三人世界，可不想现在有人横插进来。

“为什么阿龙非要来咱家呢？”我质问老妈，“为什么他不能去保姆家或……”

老妈打断了我的话：“因为罗伊。我已经决定了，没得商量。”老妈的表情很坚定，看来确实没有商量的余地了。然后她又温柔地说：“这是做了一件好事，以后你就明白了。”

老妈冲我微笑着，我只能投降了。忽然我又想起一件事：“那他睡在哪儿？”

“要不让他和凯莉一起睡？你觉得呢？”老妈还来个冷幽默，“你的卧室可是最大的哟。”

当我把这事告诉劳拉时，我越发觉得气愤。老妈竟然不提前征求我的意见就让别人瓜分我的卧室，如果我安排另一个女人和她同住，老妈会作何感想？

“她肯定不会答应，”劳拉表示赞同，“而且我也超讨厌和一个陌生人住在一起。”

“都是那个阿龙，他毁了我的生活，毁了我们的万圣节派对。”

万圣节晚上七点半左右，罗伊和阿龙开着大货车来到我家。阿龙搬下车的第一件行李就是一辆崭新的山地车！那是罗伊刚给他买的。如果我老爸能在圣诞节送我一一份礼物，哪怕就值五英镑，我也谢天谢地了。

老妈对我说：“带你的客人去看看卧室吧。”

我本想说“他不是我的客人”，但还是咽了回去，因为老妈之前给我开过动员会，她说：“你必须对阿龙热情点儿，记住，他妈妈去世了，阿龙要面对新家庭、新学校，实在难为他了……”所以我带他上楼时脸上使劲挤出一丝微笑，但看着他把行李摆到我的房间时，我心里真是很不爽。

阿龙趾高气扬地在卧室里转了一圈，然后指着罗克的



笼子说：“你养了一只宠物鼠。”声音里充满了嘲笑。

“它叫罗克，它就住在这儿。”我马上强调了罗克的住处，以防阿龙说他不能和宠物鼠住在一起。

阿龙没这么说。他又拿起上铺床头的枕巾看了看——为了证明那是我的床，我提前放在那儿的——“你是马刺队的球迷？”

“是的。你呢？”

“只有阿森纳队值得支持。”他转过身盯着我。他的头发剃得很短，我觉得他是刻意这么做的，以便让自己看上去很酷。可实际上，他瘦骨嶙峋，个子不高，虽然比我大一岁，但足足比我矮半个头。

这时，老妈、罗伊和凯莉都挤到我卧室来了。

“都安排好了吧，阿龙？”老妈问，“丹尼尔给你腾出些地方，够宽敞吗？”

“是啊，很宽敞。”罗伊搓着手说，然后哈哈大笑，露出白晃晃的尖牙，伸手抱住老妈的肩膀。都一把年纪了，还当着我们的面这么亲密，气得我牙根痒痒。

一开始，凯莉兴奋地缠着阿龙问这问那，但过了一会儿，当我们到楼下吃三明治的时候，她就乖乖地坐在老妈腿上，不和任何人说话了。我和阿龙也没怎么说话。





只有老妈和罗伊唠叨个没完。罗伊穿了一件普通的皮夹克和一条牛仔裤，开一辆哈雷摩托车。他带我出去兜过几次风，尽管从没给我买过山地车，但我觉得他对我还是蛮好的。他对我说：“很抱歉你的万圣节派对要延期了。”

“不要紧。”我轻轻地说。

“不，这很要紧，”罗伊严肃地说，“我们应该照常举办。”

“可是，万圣节当天才开万圣节派对。”我低头小声嘟囔着。

“那我就给派对另外取个名字，比如叫……”

我立刻抬起头说：“闹鬼派对。”

“这个名字给力，”罗伊说，“我们要把派对办得比万圣节派对更吓人，可以去恶作剧商店买些塑料骷髅和面具，还有……”

“什么时候？”我打断他问。

罗伊看了看老妈：“两周后我从美国回来，就在我回来的那天晚上开闹鬼派对，怎么样？”

老妈笑着点点头，说：“同意。”她看看阿龙，问：

“你喜欢闹鬼派对吗？”

